

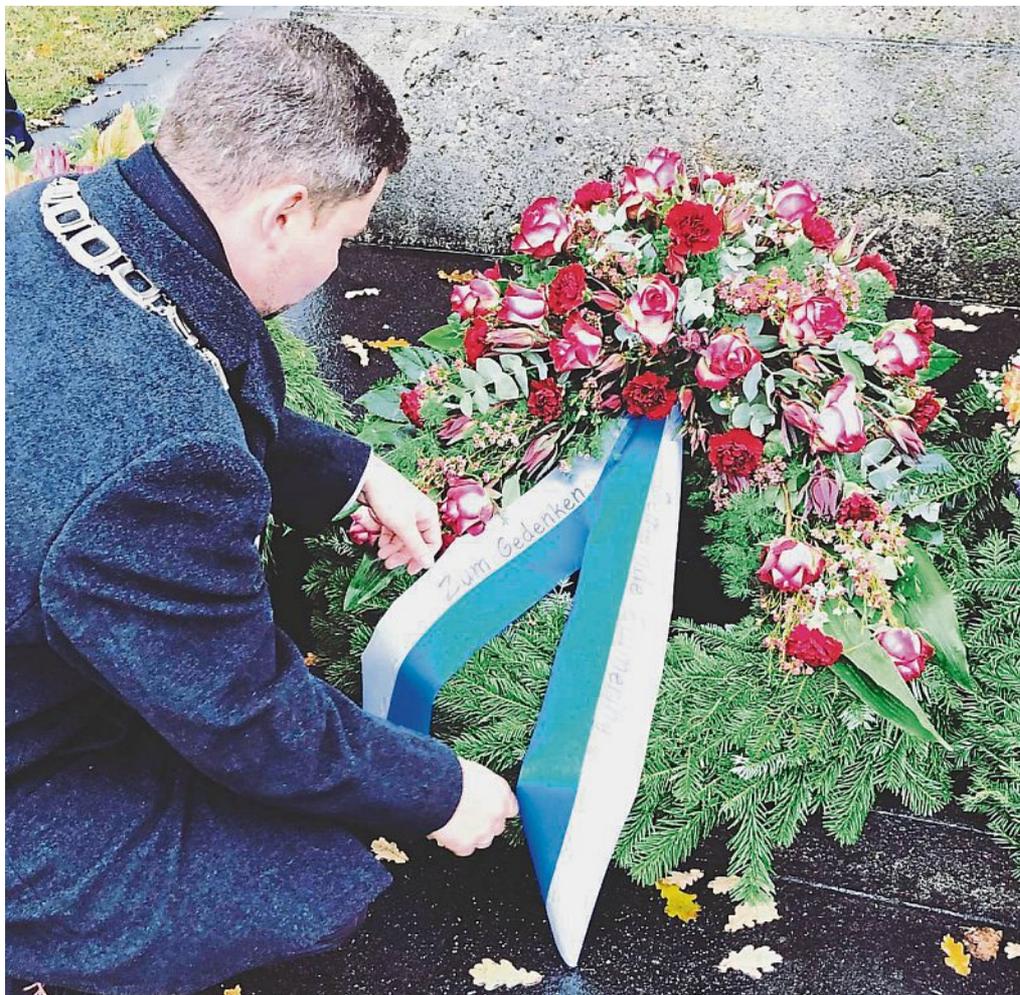
Mitteilungsblatt der Gemeinde



EMMERING

Herausgegeben vom Fürstenfeldbrucker Tagblatt in Zusammenarbeit mit der Gemeindeverwaltung

Dienstag, 14. Dezember 2021 • Internet: www.emmering.de • E-Mail: gemeinde@emmering.de • Fax (0 81 41) 40 07 44



Einen Kranz legte Bürgermeister Stefan Floerecke anlässlich des Volkstrauertags am Kriegerdenkmal und am Grab der Vertriebenen nieder.

FOTO: GEMEINDE

Gegen das Vergessen

Anlässlich des Volkstrauertags, an dem traditionell den Opfern von Krieg und Gewalt gedacht wird, legte Bürgermeister Stefan Floerecke einen Kranz am Kriegerdenkmal und am Grab der Vertriebenen nieder. Die Welt ist in den letzten Jahren nicht friedlicher geworden. Im Gegenteil: Es vergeht weltweit kein Tag ohne Meldungen über Angriffe, Kämpfe und Vergehen gegen die Menschlichkeit. Und dabei zweifelt niemand daran, überall in der Welt wollen die Verantwortlichen als großes Ziel die Sicherung und Wiederherstellung des Friedens anstreben. Es muss allen klar sein: Der Weg zu einem dauerhaf-

ten Frieden kann niemals über den Kampf mit Waffen erreicht werden.

Wir alle sind hier aufgerufen, klar Stellung zu beziehen. Jeder von uns muss über das Unsinnige, Schreckliche und Menschenverachtende nachdenken, sich bewusst machen, was kriegerische Auseinandersetzungen zwischen Völkern, Staaten und damit letztlich Menschen bedeuten. Es geht dabei um Menschenrechte, um das Recht eines jeden Menschen auf Unversehrtheit, Humanität und Mitmenschlichkeit.

Das Gegenteil ist in weiten Teilen unserer Welt der Fall: nicht Achtung, sondern Ächtung bestimmt das Verhält-

nis zwischen Staaten und Völkern. Unser Beitrag zur Friedenssicherung muss sein, an die schrecklichen Wirkungen des Krieges, seine Zerstörungen, seine Unmenschlichkeit und seine Sinnlosigkeit immer wieder zu erinnern. Diese Erinnerung darf nicht aufhören.

Wenn sie nicht wachgehalten wird, werden wir es auch nicht schaffen, den Frieden zu sichern. Wenn wir aus der Vergangenheit – auch unserer eigenen Geschichte – eines lernen müssen, ist es die Erkenntnis: Wer seine Vergangenheit vergisst, setzt sich der Gefahr aus, sie zu wiederholen.

Gemeinde Emmering

Bitte beachten Sie:

Rathaus für den Parteiverkehr geschlossen

Aufgrund der aktuellen pandemischen Lage ist das Rathaus für den Parteiverkehr geschlossen.

Termine sind ausschließlich unter Einhaltung der 3G-Regelung möglich.

Bitte vereinbaren Sie vorab telefonisch einen Termin unter der Rufnummer 08141/4007-0

und bringen Ihre Personaldokumente oder negativen Schnelltest (nicht Selbsttest und nicht älter als 24 Stunden) mit.

Gerne nehmen wir uns Ihrem Anliegen auch per E-Mail an gemeinde@emmering.de an.

Der Einlass zum Rathaus erfolgt nach Vorlage Ihres Nachweises (Geimpft, Genesen, Getestet). Bitte klingeln Sie am Eingang.

Am 24. Dezember sowie 31. Dezember 2021 sowie am 7. Januar 2022 bleiben das Rathaus und die gemeindlichen Einrichtungen gantztägig geschlossen.

Die Gemeindebücherei ist in den Weihnachtsferien vom 23. Dezember 2021 bis einschließlich 10. Januar 2022 geschlossen. Gemeinde Emmering

**SCHÖNE WEIHNACHTEN
UND EIN GESUNDES
UND FRIEDLICHES
NEUES JAHR WÜNSCHT**

**AUGENOPTIK
EMMERING**

Ulrike Maier · Hauptstraße 7
82275 Emmering · Tel. 0 81 41/6 38 30

AUF EIN BÜRGERMEISTERWORT

*Liebe Emmeringerinnen,
Liebe Emmeringer,*

ein weiteres ereignisreiches und forderndes Jahr geht zu Ende. Auch 2021 war geprägt durch die Pandemie und die damit verbundenen Maßnahmen und Auflagen. Nach einem etwas entspannteren Sommer, in dem wir weitestgehend frei und selbstbestimmt unser Leben führen konnten, folgte der Herbst und Winteranfang mit einem massiven Anstieg der Infektionszahlen. Neue Virusvarianten sowie zögerndes Handeln der Bundes- und Landespolitik führten zu Verunsicherung in der Bevölkerung und letztendlich zu einem starken Anstieg der Inzidenz. Insgesamt wünsche ich mir deutlich mehr Verlässlichkeit und Beständigkeit in den Entscheidungen, um einschränkende Maßnahmen längerfristig planen zu können. Jetzt muss es darum gehen, die Welle zu brechen und vor allem die Krankenhäuser zu entlasten. Wir alle können hierzu beitragen, indem wir uns umsichtig und solidarisch verhalten. Hierbei kommen den Impfungen und Auffrischungsimpfungen eine besondere Bedeutung zu. Sofern Sie noch nicht geimpft

sind, bitte ich Sie, sich nochmals genau mit dem Thema zu beschäftigen. Die Impfungen wirken und schützen vor schweren Verläufen! Um hier zu unterstützen, planen wir für das kommende Jahr eine eigene Impfkation in Emmering. Dort werden dann Erst-, Zweit- und Auffrischungsimpfungen vorgenommen. Wir sind hier bereits in Kontakt mit dem Impfzentrum und werden den Termin sobald als möglich bekannt geben.

Für die Gemeindeverwaltung und auch mich als Bürgermeister geht ein anstrengendes, aber erfolgreiches Jahr zu Ende. Neben der Bewältigung der Pandemie arbeiten wir an verschiedensten Großprojekten. Der Bürgerhausvorplatz ist weitestgehend fertiggestellt und mit dem „Oktoberfest für Senioren für dahoam“ konnten wir die neue Mitte auch schon einmal nutzen. Der Neubau unserer Feuerwehr schreitet voran. Der Rohbau ist fertiggestellt, die Fassade wird gerade angebracht und der Innenausbau hat bereits begonnen. Parallel arbeiten wir an der



Achtsam durch die Feiertage

VON STEFAN FLOERECKE, 1. BÜRGERMEISTER

Modernisierung und Digitalisierung der Verwaltung. Hier werden demnächst viele Leistungen für Sie online abrufbar sein. Es läuft gerade die Testphase des Systems und es wird voraussichtlich im Januar oder Februar freigeschaltet. Zudem arbeiten wir an Verbesserungen im Verkehrsbereich und konnten hier einige kleine Maßnahmen, wie zum Beispiel die Änderung der Verkehrsführung in der Dr. Rank Straße, umsetzen. Im kommenden Jahr stehen weitere große Projekte an. Wir werden ab Mitte des Jahres mit der Überplanung und Neugestaltung der Hauptstraße beginnen. Im Rahmen der Städtebauförderung und unserem Integrierten Entwicklungskonzept soll eine neue Konzeption in Zusammenar-

beit mit den Bürgerinnen und Bürgern entstehen. Im Zusammenhang mit all diesen Projekten danke ich den Mitgliedern des Gemeinderats für das ehrenamtliche Engagement für unsere Gemeinschaft und unsere Gemeinde.

Beim Rückblick auf das vergangene Jahr haben wir auch Anlass, Dank und Anerkennung auszusprechen. Dank und Anerkennung an Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger, für den Zusammenhalt in unserer Gemeinde. Dank für Ihren vielfältigen Einsatz in den Vereinen und Verbänden, für unsere Seniorinnen und Senioren und unsere Kinder. Besonders bedanken möchte ich mich in diesem Jahr bei unseren Hilfsorgani-

sationen sowie allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in den pflegenden Berufen sowie bei den Ärzten. Herzlichen Dank auch an die Polizei und die Feuerwehr. Gerade in der jetzigen Zeit sollten wir nicht vergessen, wer unsere Gesellschaft zusammenhält und wer sich Tag und Nacht für andere Menschen einsetzt. Es ist unglaublich, was in diesen Bereichen geleistet wird und verdient unser aller Anerkennung und Respekt.

Auch wenn die derzeitige Lage für uns alle bedrückend ist, lassen Sie uns zusammenhalten und unsere Lebensfreude erhalten. Unterstützen wir uns gegenseitig und helfen vor allem den Menschen, die es am nötigsten brauchen.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen und Ihren Familien frohe Weihnachten und einen guten Start in das neue Jahr, persönliches Wohlergehen und viel Glück im neuen Jahr 2022. Bleiben Sie vor allem gesund.

Herzliche Grüße

Ihr

Stefan Floerecke
1. Bürgermeister

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint am 25. Januar 2022.

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Emmering
erscheint das nächste Mal am

25. Januar 2022

Anzeigenschluss: 17. Januar 2022

Sie möchten mit einer Anzeige Ihrer Firma dabei sein?
Anruf genügt – wir beraten Sie gerne und unverbindlich!

Markus Hamich

Tel. 0 81 41 / 400 132

Fax 0 81 41 / 400 131

anzeigen@ffb-tagblatt.de

www.ffb-tagblatt.de



Die Gemeinde Emmering wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern
ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2022.

Anpassung der Wasser- und Abwassergebühren

Der Gemeinderat hat eine Anpassung der Wasser- und Abwassergebühren zum 1. Januar 2022 beschlossen. Kraft Gesetzes war nach vier Jahren eine Neukalkulation der Wasserverbrauchsgebühren und Abwassergebühren erforderlich. Wie bereits im Rahmen der letzten Gebührensatzung (2017) angekündigt, wurde die Sonderumlage Wasser aufgelöst. Als Folge daraus ist eine Gebührenerhöhung unumgänglich. Nach der Neukalkulation ergibt sich ein nach den Vorschriften kostendeckender Wasserpreis in Höhe von 1,15 Euro/Kubikmeter netto. Dies entspricht einer Steigerung von 0,18 Euro/Kubikmeter Wasser. Bezüglich der Abwassergebühren ist der bisherige Preis von 0,90 Euro/Kubikmeter

um 0,21 Euro/Kubikmeter auf 1,11 Euro/Kubikmeter anzuheben. Die Kalkulation basiert auf den tatsächlichen Ausgaben und Einnahmen sowie den steuerlichen Abschreibungen und Verzinsungen in den Bereichen Wasser bzw. Abwasser. Mit dem nunmehr ab nächsten Jahr geltenden Wasserpreis erreicht die Gemeinde Emmering interkommunales Preisniveau und eine -ökonomisch betrachtet - reguläre Preissteigerung. Der Abwasserpreis liegt im interkommunalen Vergleich nach wie vor im unteren Feld. Sowohl die Wasserverbrauchs- als auch die Einleitungsgebühren wurden bereits festgesetzt, die jeweilige Beitrags- und Gebührensatzung tritt zum 1. Januar 2022 in Kraft. **Gemeinde**

Kontakt zur Gemeinde

Anschrift:
Amperstraße 11a
82275 Emmering
Tel.: 08141/4007-0
E-Mail: gemeinde@emmering.de
Fax: 08141/4007-44

Bitte beachten Sie, dass aufgrund der aktuellen Schutzmaßnahmen gegen die Ausbreitung des Corona-Virus der Einlass ins Emmeringer Rathaus nur nach vorheriger Terminvereinbarung möglich ist. Dies gilt insbesondere auch für das Einwohnermeldeamt. Beachten Sie hierzu insbesondere auch die Hinweise auf der Titelseite dieses Mitteilungsblattes.

Unsere Öffnungszeiten sind wie folgt:
Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr,
Donnerstag von 15 bis 18 Uhr.

Telefonisch ist die Gemeinde Emmering selbstverständlich bei Anfragen innerhalb der Öffnungszeiten für Sie da. **Gemeinde**

Hinweise zum Mitteilungsblatt

Das nächste Mitteilungsblatt der Gemeinde Emmering erscheint am **Dienstag, 25. Januar 2022**. Redaktionsschluss dafür ist am **Donnerstag, 13. Januar 2022**. Die kompletten Texte, Fotos sowie sonstigen Unterlagen der Vereine, Verbände und Organisationen, die in dieser Ausgabe erscheinen sollen, müssen bis zum Redaktionsschluss bei der Gemeindeverwaltung per Mail an ge-

meinde@emmering.de vorliegen. Später eingehende Unterlagen können leider nicht mehr berücksichtigt werden. Bitte beachten Sie, dass Ihre Beiträge entweder als PDF oder als Fließtext in der Mail an die Gemeinde übermittelt werden müssen. Textanhänge in Word werden aus Sicherheitsgründen seitens der Firewall der Gemeinde Emmering blockiert. **Gemeinde**



Gratulation zum 100. Geburtstag

Am 5. Dezember feierte Frida Peters ihren 100. Geburtstag. Hierzu gratulierte Bürgermeister Stefan Floercke sehr herzlich und überreichte ein kleines Geschenk im Namen der Gemeinde Emmering.

Die Gemeinde Emmering weist darauf hin, dass aufgrund der hohen Infektionszahlen im Rahmen der Coronapandemie bis auf weiteres keine Gratulationsbesuche stattfinden können.

TEXT/FOTO: GEMEINDE

Da sind wir mit Laib und Seele dabei



100 % Ökostrom

Familie Nau
Bäckerei Konditorei
Werner Nau

Jetzt wechseln:
oekostrom-ffb.de

Einfach für Sie nah.

Es ist wieder die Zeit mit Regen, Glätte und Schneefall

Aus diesem Grund möchte die Gemeinde Emmering Sie mit diesem Artikel über Ihre Pflichten beim Winterdienst aber auch über die der Gemeinde informieren. Das oberste Ziel des Winterdienstes ist eine unfallfreie und sichere Nutzung der Straßen und Gehbahnen im Gemeindegebiet sowie die Aufrechterhaltung des Verkehrs auch unter ungünstigen winterlichen Gegebenheiten. Hier wird auch an die Eigenverantwortlichkeit jedes Verkehrsteilnehmers appelliert, sich gerade im Winter den gegebenen Straßenverhältnissen anzupassen. Eine vollständige Garantie, zu jederzeit geschützt zu sein, kann von den Verkehrsteilnehmern jedoch nicht erwartet werden.

Gemäß Artikel 51 des Baye-

rischen Straßen- und Wegegesetzes (BayStrWG) obliegt es den Gemeinden, im Rahmen ihrer Leistungsfähigkeit als öffentlich-rechtliche Pflicht, Straßen innerhalb der geschlossenen Ortslage einschließlich der Ortsdurchfahrten zu beleuchten, zu reinigen, bei Schneeanhäufungen zu räumen sowie bei Schnee- oder Eisglätte zu bestreuen. Deshalb werden die öffentlichen Verkehrswege innerhalb der geschlossenen Ortslage, bei Schnee und Eisglätte durch die Gemeinden geräumt und gestreut. Die Räum- und Streupflicht besteht insbesondere für verkehrswichtige und gefährliche Straßenstellen. Ebenso sind Bushaltstellen und allgemeine öffentliche Einrichtungen wie Kindergarten,

Schule sowie die Straßen und Wege hierzu von der Gemeinde zu räumen und zu streuen. Außerhalb von geschlossenen Ortschaften besteht diese Pflicht nur an besonders gefährlichen Stellen wie zum Beispiel wichtigen Ortsverbindungsstraßen. Um einen reibungslosen Ablauf des Winterdienstes zu garantieren, sind die Straßen in Emmering in vier „Räumkategorien“ unterteilt. Kategorie 1 hat die höchste und Kategorie 4 die niedrigste Priorität. Die Straßen wurden je nach Verkehrswichtigkeit/Verkehrsaufkommen, Gefahrenstellen und weiterer gesetzlich verankerter Merkmale eingeordnet. Da es technisch nicht möglich ist, bei Schnee oder Glätte alle Fahrbahnen und Wege gleichzeitig zu räumen und zu streuen werden verkehrswichtige Straßen und Gefahrenstellen vorrangig geräumt und gestreut.

Aus diesem Grund bleibt es nicht aus, dass in sogenannten Nebenstraßen der Schnee festgefahren wird und sich kleinere Eisflächen bilden. Alle Winterdienstmaßnahmen der Gemeinde Emmering werden zur Sicherung des Tagesverkehrs durchgeführt und gegebenenfalls so oft wie nötig wiederholt. Fuß- und Radwege, welche reine Verbindungsfunktion haben, können aufgrund des großen Arbeitsaufwands nur bedingt oder oft gar nicht geräumt werden. Bei Schnee und Eisglätte sind die Gehbahnen von bebauten oder unbebauten Grundstücken sowie die Zugänge zur Fahrbahn gemäß der „Verordnung über die Reinhaltung der öffentlichen Straßen und die Reinigung der Gehbahnen sowie Sicherung der Gehbahnen im Winter“ von Straßenanliegern (Vorder- und Hinteranlieger) so zu räumen und zu streuen, sodass diese von Fußgängern bei Beachtung der nach den Umständen gebotenen Sorgfalt möglichst gefahrlos benutzt werden können. Dies gilt an Werktagen ab 7 Uhr und an Sonn- und gesetzlichen Feiertagen ab 8 Uhr. Bei Schnee-, Reif oder Eisglätte mit geeigneten abstumpfenden Stoffen zu bestreuen oder das Eis zu beseitigen. Ist an der Grundstücksgrenze kein Gehweg vorhanden, so ist vom Straßenrand ein Streifen von mindestens einem Meter Breite zur Fahrbahnmitte als

„Gehbahn“ zu räumen; dies gilt auch, wenn sich auf der gegenüberliegenden Seite ein Gehweg befindet.

Persönliche Hintergründe wie etwa Krankheit, ein gewöhnlicher Aufenthalt außerhalb der Gemeinde, Urlaub, Abwesenheit tagsüber und Ähnliches führen nicht zu einer Befreiung von der Räum- und Streupflicht. Hierzu wird empfohlen, „Dritte“ zu beauftragen.

Den Schnee der Gehbahn auf die bereits geräumte Fahrbahn zu werfen ist nicht erlaubt. Dies stellt eine Behinderung des Straßenverkehrs dar und kann als Ordnungswidrigkeit geahndet werden. Der Schnee ist stattdessen auf den verbleibenden Teil der Gehbahn oder, soweit hierfür der Platz nicht ausreicht, am Rand der Fahrbahn so anzuhäufen, dass zum Beispiel Hydranten, Fußgängerüberwege etc. frei bleiben und das Tauwasser problemlos abfließen kann und nicht bei erneutem Kälteeinbruch zu einer Gefahr für Fußgänger wird.

■ Möglichst kein Tausalz verwenden

Es sollte möglichst kein Tausalz oder andere ätzende Mittel als Streumittel verwendet werden. Bitte nutzen Sie stattdessen, der Umwelt zuliebe geeignete abstumpfende Stoffe wie Sand oder Splitt. Auftausalz belastet unsere Gewässer und schädigt unsere Bäume und sorgt für wunde Pfoten bei Tieren. Bei besonderer Glättegefahr (zum Beispiel an Treppen oder starken Steigungen) ist das Streuen von Tausalz zulässig, sollte aber auf das notwendige Maß reduziert werden. Des Weiteren bittet die Gemeinde die Anlieger, im Frühjahr das Streumaterial auf den Gehbahnen wieder zu beseitigen. Diese Aufgabe wird bei den Straßen zwar durch den Bauhof übernommen, kann jedoch nicht auf jedem Gehweg im Gemeindegebiet übernommen werden. In der Gemeinde Emmering sind an fünf verschiedenen Stellen Streukästen aufgestellt. Diese befinden sich am Pumpwerk in der Amperstraße, im Leitenfeldweg auf Höhe des Fußgängerüberwegs, in der Dr.-Rank-Straße in der Nähe des Wertstoffhofs und im Maisacherweg in der Nähe des Kindergartens „Sausebraus“. Die Anlieger können bei Schnee- oder Eisglätte das Streugut

dieser Kästen zum Bestreuen der öffentlichen Straßenflächen benutzen. Es entbindet sie aber nicht von der Streupflicht, wenn das Streugut in den Kästen aufgebraucht ist. Parkende Fahrzeuge sind alle Jahre wieder ein Problem für den Winterdienst. Die Winterdienstfahrzeuge sind aufgrund der Umrüstung mit dem Schneepflug nicht mit sonstigen Fahrzeugen zu vergleichen. Mit herabgelassenem Schneepflug ist eine freie Durchfahrtsbreite von mindestens drei Metern bis 3,50 Metern notwendig. An vielen Stellen innerhalb der Gemeinde wird der Winterdienst erheblich behindert oder gar unmöglich gemacht, weil parkende Fahrzeuge die Durchfahrt versperren. Es wird deshalb dringend gebeten, gerade an schmalen Straßen, unübersichtlichen engen Kurven und vor allem auf schmalen Straßenabschnitten, bei Schnee- und Eisglätte - auch im eigenen Interesse - nicht zu parken. Aus diesem Grund bitten wir Sie, Ihre Fahrzeuge speziell im Winter in die Garagen oder auf die dafür vorgesehenen Stellplätze und nicht auf die Straße zu stellen, damit die Räumfahrzeuge und Rettungsfahrzeuge nicht behindert werden. Andernfalls besteht die Möglichkeit, dass der Schneepflug solche Straßen überhaupt nicht befahren und somit räumen kann. Bitte bedenken Sie, dass durch uneinsichtiges Handeln einzelner oft die Bewohner eines ganzen Straßenabschnittes betroffen sind, wenn der Winterdienst nicht oder nur eingeschränkt durchgeführt werden kann. In diesem Zusammenhang noch eine Bitte in Bezug auf die Hecken und Sträucher auf Ihrem Grundstück: Kontrollieren Sie den Zustand der Sträucher und Hecken. Diese ragen im Winter oft in den Straßenraum und behindern die Durchfahrt des Winterdienstfahrzeuges oder der Fußgänger auch wenn dies auf den ersten Blick nicht so scheinen mag. Durch Schnee und Eis können sich Äste und Zweige jedoch stark absenken und ragen daraufhin in den Straßenraum und den Gehweg, auch wenn dies ohne Schnee vielleicht nicht der Fall ist.

Die Gemeinde Emmering dankt Ihnen für Ihre Mithilfe und Ihr Verständnis und wünscht eine schöne Weihnachtszeit. **Gemeinde**



Kazmaier Apotheke
Simone Kazmaier

Hauptstraße 18 • 82275 Emmering
Tel. 081 41/443 34 • Fax 081 41/443 13

Ernährungsberatung
Homöopathie u. Naturheilverfahren

MAX KIENER
ZIMMEREI GMBH seit 1912

Ökologisch Bauen und Wohnen
www.zimmerei-kiener.de

umgeDACHT...
...natürlich in HOLZ

Meisterhaft
DachKomplett
VELUX®
Experte
Premium-Partner



Josef Korb GmbH
Malermeister Thomas Zehetmair

Ihr Malerbetrieb in Emmering

★ wünscht seinen Kunden und Geschäftsfreunden ★
ein frohes Weihnachtsfest und ein guten Rutsch ins neue Jahr!

Josef Korb GmbH
Inh. Thomas Zehetmair • Tel. 0 81 41/52 67 79
josef-korb@t-online.de • www.maler-korb.de

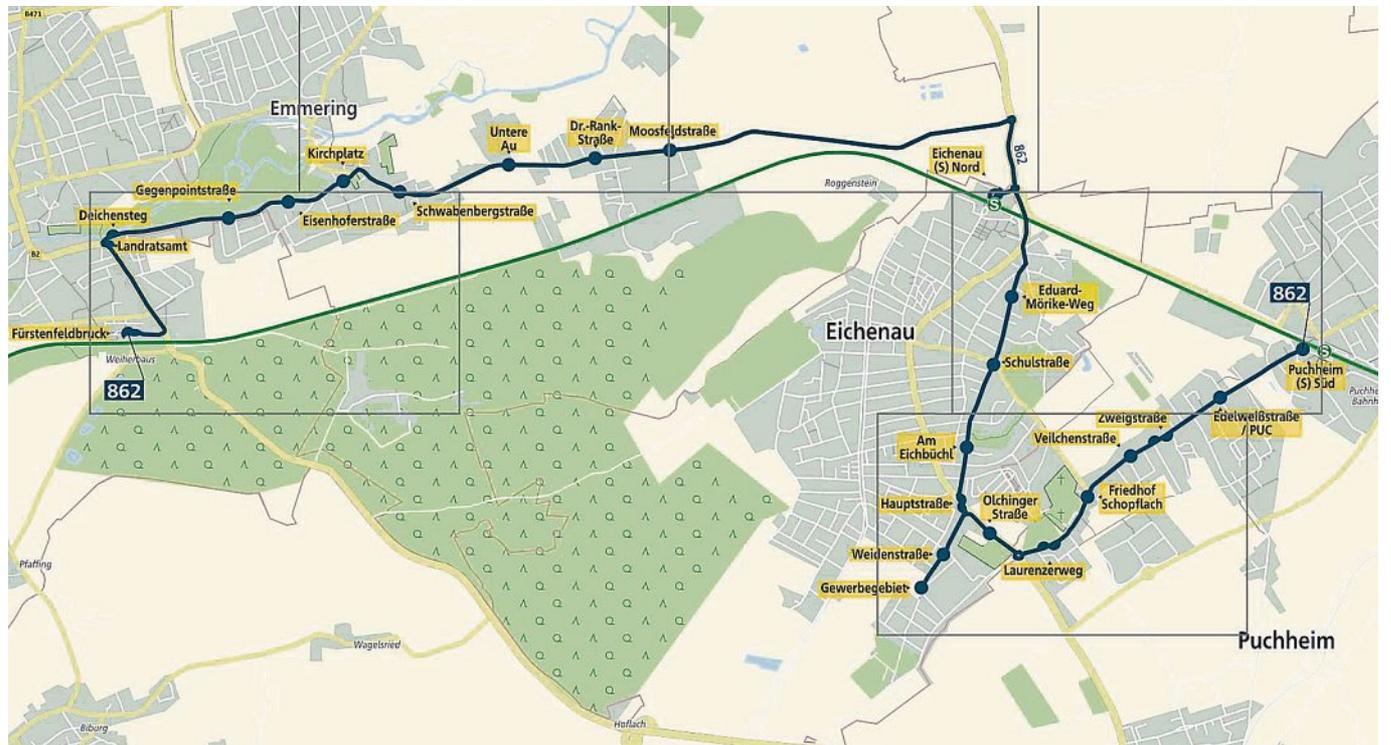
Zwei neue Buslinien zum Fahrplanwechsel

Pünktlich zum Fahrplanwechsel am 12. Dezember 2021 werden zwei neue Buslinien in Emmering eingerichtet. Die Linie 862 führt vom Bahnhof in Fürstenfeldbruck über Emmering und Eichenau nach Puchheim. Die Linie 863 führt vom Fliegerhorst Fürstenfeldbruck über Emmering nach Eichenau.

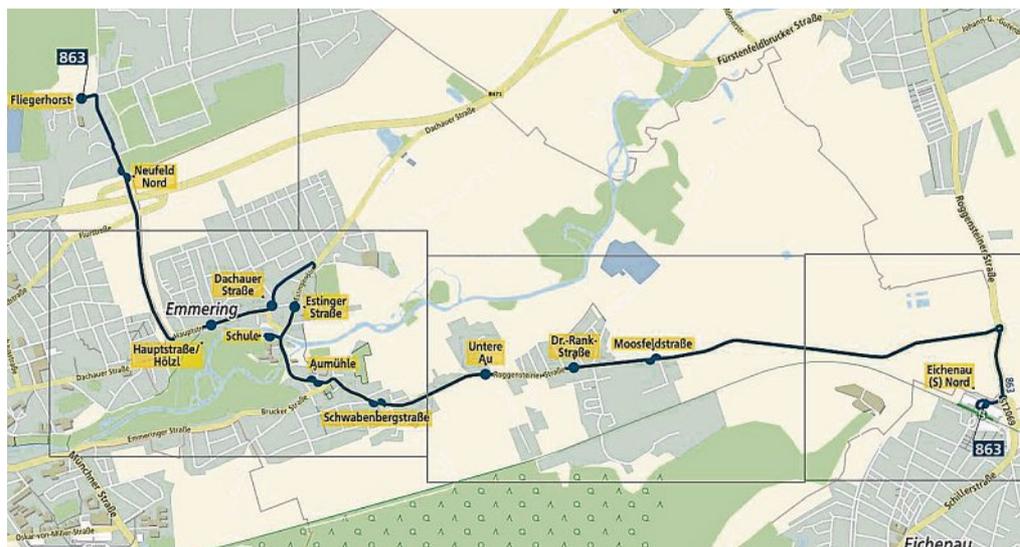
Nahverkehr für alle komfortabler

Den genauen Fahrplan finden Sie wie gewohnt online unter www.mvv-auskunft.de, alternativ können Sie sich auch gerne den aktuellen Fahrplan im Rathaus Emmering abholen.

Mit diesen zwei neuen Linien wird der Nahverkehr in Emmering für alle komfortabler und die Gemeinde noch besser an Fürstenfeldbruck, Eichenau und Puchheim angeschlossen.



Gemeinde Der Verlauf der Linie 862



Der Verlauf der Linie 863

60 Boiler Kundendienst Raidel & Sohn

- Warmwasserspeicher-Entkalkung/-Reparatur
- Neumontagen + Sanitärarbeiten

Emmering • Tel.: 0 81 41 – 44 27 6 • www.raidel.de

HEOS IHR IMMOBILIEN-PARTNER

Mieten • Kaufen • Vermitteln • Finanzieren
Hausverwaltungen • Grundstücksentwicklungen

in zweiter Generation!

Wir vermitteln Heimat!

Sie möchten Ihre Immobilie professionell verkaufen/vermieten?
Rufen Sie uns an!
08141 3 60 60

Schulstr. 15 • 82223 Eichenau • FAX: 08141 803 83 • info@heos.de • www.heos.de

Beratung für Frauen und Familien

Folgende staatlich anerkannte Beratungsstellen bieten Beratung, Begleitung und Information bei allen Fragen rund um Schwangerschaft und Geburt, im Schwangerschaftskonflikt, bei rechtlichen und finanziellen Problemen sowie bei Paarkonflikten und Erziehungsfragen in den ersten Lebensjahren. Es finden dort auch Jugendsprechstunden statt.

Die Beratungen erfolgen kostenfrei. Die MitarbeiterInnen unterliegen der Schweigepflicht.

- Ökumenische Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche (Träger: Caritas und Diakonie), Bullachstraße 27, 82256 Fürstenfeldbruck,

Tel.-Nr. 08141/505960, E-Mail: eb-groebenzell@caritasmuenchen.de.

- Diakonisches Werk, Außensprechtag in Gröbenzell, mittwochs von 15 bis 18 Uhr im Oekumenischen Sozialdienst, Rathausstraße 5, 82194 Gröbenzell. Anmeldungen unter Tel.-Nr. 08105/77856.

- Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen des Landratsamtes Fürstenfeldbruck/Gesundheitsamt, Sprechzeiten jeder letzte Donnerstag im Monat von 14.30 bis 16.30 Uhr, Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14, 82216 Maisach, Anmeldung unter Tel.-Nr. 08141/519821.
- „Donum Vitae“ in Bayern,

Am Sulzbogen 56, 82256 Fürstenfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.30 bis 12 Uhr, zusätzlich Montag 14 bis 19 Uhr, Dienstag und Donnerstag 14 bis 16 Uhr, Freitag 13 bis 15 Uhr und nach Vereinbarung, Terminvereinbarung unter Tel.-Nr. 08141/18067, E-Mail: fuerstenfeldbruck@donumvitae.org.

- „pro familia“, Bahnhofstraße 2, 82256 Fürstenfeldbruck, Bürozeiten: Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag 10 bis 12 Uhr und Montag bis Donnerstag 14 bis 16 Uhr und nach Vereinbarung, Tel.-Nr. 08141/354899, E-Mail: fuerstenfeldbruck@profamilia.de.

Redaktion

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein frohes Fest sowie einen guten Rutsch ins Jahr 2022. Wir bedanken uns für die Zusammenarbeit!

ELEKTRIZITÄT BEWEGT

Elektro Florian Altbauer
Lindacher Weg 24 · 82275 Emmering

Fachbetrieb der Elektro-Innung

Büro: 08141 - 404 630
Mobil: 0176 - 245 250 57
altbauer@elektroemmering.de

LADESTATIONEN | BATTERIESPEICHER | SMART HOME

Apothekennotdienste von 14. Dezember 2021 bis 27. Januar 2022

<p>2021</p> <p>Dienstag, 14. Dezember Schutzengel-Apotheke, Tel.: 08141/80067, Hauptstr. 10, 82223 Eichenau Apotheke im Edeka Center, Tel.: 08141/527850, Oskar-von-Miller-Str. 2, 82256 Fürstenfeldbruck</p> <p>Mittwoch, 15. Dezember Bären-Apotheke, Tel.: 08142/13037, Feursstr. 15 B, 82140 Olching Apotheke im Germedicum, Tel.: 089/81891290, Untere Bahnhofstr. 44, 82110 Germering</p> <p>Donnerstag, 16. Dezember Fichten-Apotheke, Tel.: 08141/524709, Fichtenstr. 27, 82256 Fürstenfeldbruck Marien-Apotheke, Tel.: 089/807080, Lochhauser Str. 8, 82178 Puchheim</p> <p>Freitag, 17. Dezember Petri-Apotheke-Olching, Tel.: 08142/13723, Hauptstr. 31, 82140 Olching Arnoldus-Apotheke, Tel.: 08105/9496, Landsberger Str.</p>	<p>40. 82205 Gilching</p> <p>Samstag, 18. Dezember Bahnhof-Apotheke, Tel.: 089/801125, Lochhauser Str. 3, 82178 Puchheim Amper-Apotheke, Tel.: 08141/6254440, Geschwister-Scholl-Platz 4, 82256 Fürstenfeldbruck</p> <p>Sonntag, 19. Dezember Birken-Apotheke, Tel.: 08141/2285280, Hauptstr. 4, 82216 Maisach St. Martin-Apotheke, Tel.: 089/843222, Untere Bahnhofstr. 38, 82110 Germering</p> <p>Montag, 20. Dezember Kazmaier-Apotheke, Tel.: 08141/44334, Hauptstr. 18, 82275 Emmering St. Hildegard-Apotheke, Tel.: 089/80078800, Lochhauser Str. 62, 82178 Puchheim</p> <p>Dienstag, 21. Dezember Center-Apotheke, Tel.: 08142/6698412, Hermann-Böcker-Str. 13, 82140 Olching Kurfürsten-Apotheke, Tel.: 089/8942450, Kurfürstenstr. 6, 82110 Germering</p>	<p>Mittwoch, 22. Dezember Marien Apotheke, Tel.: 08141/44459, Dachauer Str. 15, 82256 Fürstenfeldbruck Sonnen-Apotheke, Tel.: 08142/9948, Bahnhofstr. 6, 82194 Gröbenzell</p> <p>Donnerstag, 23. Dezember Rosen-Apotheke OHG, Tel.: 08142/15042, Hauptstr. 30, 82140 Olching St. Sebastian-Apotheke, Tel.: 08105/23939, Roemerstr. 52, 82205 Gilching</p> <p>Freitag, 24. Dezember Stadt-Apotheke, Tel.: 08141/92400, Hauptstr. 18, 82256 Fürstenfeldbruck St. Georgs-Apotheke, Tel.: 08142/51977, Tannenleckstr. 2, 82194 Gröbenzell</p> <p>Samstag, 25. Dezember Linden-Apotheke, Tel.: 08142/12720, Heinstr. 5, 82216 Maisach-Gernlinden Ulmen-Apotheke, Tel.: 089/8413652, Hartstr. 50, 82110 Germering</p> <p>Sonntag, 26. Dezember Erasmus-Apotheke, Tel.:</p>	<p>08141/38380, Hauptstr. 20, 82223 Eichenau Apotheke im Edeka Center, Tel.: 08141/27850, Oskar-von-Miller-Str. 2, 82256 Fürstenfeldbruck</p> <p>Montag, 27. Dezember Bahnhofs-Apotheke, Tel.: 08142/400705, Ilzweg 1, 82140 Olching Apotheke Roter Löwe, Tel.: 089/89463810, Münchener Straße 1, 82110 Germering</p> <p>Dienstag, 28. Dezember Stadt-Apotheke, Tel.: 08141/92400, Hauptstr. 18, 82256 Fürstenfeldbruck Kreuz-Apotheke, Tel.: 08142/540222, Puchheimer Str. 2, 82194 Gröbenzell</p> <p>Mittwoch, 29. Dezember Petri-Apotheke-Neuesting, Tel.: 08142/489025, Jeisstr. 3, 82140 Olching Andreas-Apotheke, Tel.: 089/8401616, Landsberger Str. 27, 82110 Germering</p> <p>Donnerstag, 30. Dezember Apotheke im Ikarus Center, Tel.: 089/80072455, Dornierstr. 3, 82178 Puchheim West Apotheke, Tel.: 08141/12375, Heimstättenstr. 34, 82256 Fürstenfeldbruck</p> <p>Freitag, 31. Dezember Löwen-Apotheke, Tel.: 08141/90584, Hauptstr. 7, 82216 Maisach Bosco-Apotheke, Tel.: 089/846800, Planegger Str. 6, 82110 Germering</p>	<p>Olching Kurfürsten-Apotheke, Tel.: 089/8942450, Kurfürstenstr. 6, 82110 Germering</p> <p>Mittwoch, 5. Januar Ahorn Apotheke im Citypoint, Tel.: 08141/2222564, Ludwigstr. 7, 82256 Fürstenfeldbruck Marien-Apotheke, Tel.: 089/807080, Lochhauser Str. 8, 82178 Puchheim</p> <p>Donnerstag, 6. Januar Petri-Apotheke-Olching, Tel.: 08142/13723, Hauptstr. 31, 82140 Olching St. Sebastian-Apotheke, Tel.: 08105/23939, Roemerstr. 52, 82205 Gilching</p> <p>Freitag, 7. Januar Bahnhof-Apotheke, Tel.: 089/801125, Lochhauser Str. 3, 82178 Puchheim Amper-Apotheke, Tel.: 08141/6254440, Geschwister-Scholl-Platz 4, 82256 Fürstenfeldbruck</p> <p>Samstag, 8. Januar Birken-Apotheke, Tel.: 08141/2285280, Hauptstr. 4, 82216 Maisach Ulmen-Apotheke, Tel.: 089/8413652, Hartstr. 50, 82110 Germering</p> <p>Sonntag, 9. Januar Marien Apotheke, Tel.: 08141/44459, Dachauer Str. 15, 82256 Fürstenfeldbruck St. Hildegard-Apotheke, Tel.: 089/80078800, Lochhauser Str. 62, 82178 Puchheim</p> <p>Montag, 10. Januar Center-Apotheke, Tel.: 08142/6698412, Hermann-Böcker-Str. 13, 82140 Olching Apotheke Roter Löwe, Tel.: 089/89463810, Münchener Straße 1, 82110 Germering</p> <p>Dienstag, 11. Januar Apotheke im Edeka Center, Tel.: 08141/527850, Oskar-von-Miller-Str. 2, 82256 Fürstenfeldbruck Sonnen-Apotheke, Tel.: 08142/9948, Bahnhofstr. 6, 82194 Gröbenzell</p> <p>Mittwoch, 12. Januar Rosen-Apotheke OHG, Tel.: 08142/15042, Hauptstr. 30, 82140 Olching Andreas-Apotheke, Tel.: 089/8401616, Landsberger Str. 27, 82110 Germering</p> <p>Die Notdienstzeit läuft jeweils von 8 Uhr des angegebenen Tages bis um 8 Uhr des Folgetages.</p>
--	--	---	---	---

KAUFHOLD BAU

München GmbH

gemeinsam besser bauen

☎ (081 41) 53 46 60 · www.kaufhold-bau.de
Moosfeldstraße 3 · 82275 Emmering

WIR WÜNSCHEN IHNEN EIN FROHES WEIHNACHTSFEST SOWIE EIN GESUNDES, ERFOLGREICHES NEUES JAHR.



35 JAHRE
AUS LEIDENSCHAFT ZUR PERFEKTION

FROHE WEIHNACHTEN und ein gesundes neues Jahr 2022

Für das entgegengebrachte Vertrauen und die bisherige Zusammenarbeit bedanken wir uns herzlich bei unseren Kunden, Partnern und Freunden.

Ihre Familie Wieser und das Team von wieserKüchen



wieserKüchen, Zadarstr. 6a, 82256 Fürstenfeldbruck, Tel. 08141 26001, www.wieser-kuechen.de

<p>2022</p> <p>Samstag, 1. Januar Kazmaier-Apotheke, Tel.: 08141/44334, Hauptstr. 18, 82275, Emmering Johannes-Apotheke, Tel.: 08142/59670, Kirchenstr. 7, 82194 Gröbenzell</p> <p>Sonntag, 2. Januar Amper-Apotheke, Tel.: 08142/13808, Dachauer Str. 5, 82140 Olching St. Martin-Apotheke, Tel.: 089/843222, Untere Bahnhofstr. 38, 82110 Germering</p> <p>Montag, 3. Januar Schutzengel-Apotheke, Tel.: 08141/80067, Hauptstr. 10, 82223 Eichenau Ahorn Apotheke im Ärztehaus, Tel.: 08141/15255, Am Sulzbogen 27, 82256 Fürstenfeldbruck</p> <p>Dienstag, 4. Januar Bären-Apotheke, Tel.: 08142/13037, Feursstr. 15 B, 82140</p>	<p>Fortsetzung auf Seite 7</p>
---	--------------------------------

Apothekennotdienste von 14. Dezember 2021 bis 27. Januar 2022

Fortsetzung von Seite 6

Donnerstag, 13. Januar
Fichten-Apotheke, Tel.: 08141/524709, Fichtenstr. 27, 82256 Fürstenfeldbruck
St. Georgs-Apotheke, Tel.: 08142/51977, Tannenleckstr. 2, 82194 Gröbenzell

Freitag, 14. Januar
Linden-Apotheke, Tel.: 08142/12720, Heinestr. 5, 82216 Maisach-Gernlinden

Samstag, 15. Januar
Erasmus-Apotheke, Tel.: 08141/38380, Hauptstr. 20, 82223 Eichenau
Stadt-Apotheke, Tel.: 08141/92400, Hauptstr. 18, 82256 Fürstenfeldbruck

Sonntag, 16. Januar
Bahnhofs-Apotheke, Tel.:

08142/400705, Ilzweg 1, 82140 Olching
Römer-Apotheke, Tel.: 08105/4555, Römerstr. 4 A, 82205 Gilching

Montag, 17. Januar
Kazmaier-Apotheke, Tel.: 08141/44334, Hauptstr. 18, 82275 Emmering
Kreuz-Apotheke, Tel.: 08142/540222, Puchheimer Str. 2, 82194 Gröbenzell

Dienstag, 18. Januar
Petri-Apotheke-Neuesting, Tel.: 08142/489025, Jeisstr. 3, 82140 Olching
Apotheke am Bahnhof, Tel.: 089/89427356, Untere Bahnhofstr. 58, 82110 Germering

Mittwoch, 19. Januar
Marien Apotheke, Tel.: 08141/44459, Dachauer Str. 15,

82256 Fürstenfeldbruck
Apotheke im Ikarus Center, Tel.: 089/80072455, Dornierstr. 3, 82178 Puchheim

Donnerstag, 20. Januar
Löwen-Apotheke, Tel.: 08141/90584, Hauptstr. 7, 82216 Maisach
Stern-Apotheke, Tel.: 089/848418, Otto-Wagner-Str. 16, 82110 Germering

Freitag, 21. Januar
Stadt-Apotheke, Tel.: 08141/92400, Hauptstr. 18, 82256 Fürstenfeldbruck
Johannes-Apotheke, Tel.: 08142/59670, Kirchenstr. 7, 82194 Gröbenzell

Samstag, 22. Januar
Amper-Apotheke, Tel.: 08142/13808, Dachauer Str. 5, 82140 Olching

Sonntag, 23. Januar
Schutzengel-Apotheke, Tel.: 08141/80067, Hauptstr. 10, 82223 Eichenau
West Apotheke, Tel.: 08141/12375, Heimstättenstr. 34, 82256 Fürstenfeldbruck

Montag, 24. Januar
Bären-Apotheke, Tel.: 08142/13037, Feursstr. 15 B, 82140 Olching
Apotheke im Germedicum, Tel.: 089/81891290, Untere Bahnhofstr. 44, 82110 Germering

Dienstag, 25. Januar
Marien-Apotheke, Tel.: 089/807080, Lochhauser Str. 8, 82178 Puchheim
West Apotheke, Tel.: 08141/12375, Heimstättenstr. 34, 82256 Fürstenfeldbruck

Mittwoch, 26. Januar
Petri-Apotheke-Olching, Tel.: 08142/13723, Hauptstr. 31, 82140 Olching
Bosco-Apotheke, Tel.: 089/846800, Planegger Str. 6, 82110 Germering

Donnerstag, 27. Januar
Bahnhof-Apotheke, Tel.: 089/801125, Lochhauser Str. 3, 82178 Puchheim
Ahorn Apotheke im Ärztehaus, Tel.: 08141/15255, Am Sulzbogen 27, 82256 Fürstenfeldbruck

Der Notdienst läuft jeweils von 8 Uhr des angegebenen Tages bis um 8 Uhr des Folgetages.

Angaben ohne Gewähr

Quelle: www.aponet.de

Wichtige Notruf-Nummern

Polizei: Telefon 110**Polizeiinspektion Fürstenfeldbruck:** Telefon 08141/6120**Feuerwehr - Rettungsdienst - Notarzt:** Telefon 112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung: Augenärztlicher-, kinderärztlicher- und HNO-ärztlicher Notdienst, Telefon 116 117, www.aerzte-ffb.de

Apothekennotdienst: www.aponet.de

Klinikum Fürstenfeldbruck: Dachauer Str. 33, Telefon 08141/99-0, E-Mail: info@klinikum-ffb.de

Allgemeine Ärztliche KVB-Bereitschaftspraxis: Polzstr. 9a, 82256 Fürstenfeldbruck, Telefon 116117, Mo, Di, Do: 18 bis 21 Uhr; Mi, Fr: 16 bis 21 Uhr; Sa, So, Feiertag: 9 bis 21 Uhr

Giftnotrufzentrale München: Telefon 089/19240, www.toxinfo.org

Tierärztlicher Notdienst: Samstag, Sonntag und Feiertage, www.tierarztnotdienst-ffb.de

FFB-Kummertelefon: Montag, Dienstag, Donnerstag 15 bis 18 Uhr mit Anrufbeantworter. Für Kinder und Jugendli-

che Telefon 08141/512525, für Eltern Telefon 08141/512526

Kinder- und Jugendtelefon: (unentgeltlich) Telefon 116 111, Montag bis Samstag, 14 bis 20 Uhr, Montag, Mittwoch, Donnerstag zusätzlich 10 bis 12 Uhr

Elterntelefon: Telefon 0800/1110550, Montag bis Samstag, 9 bis 20 Uhr, Dienstag und Donnerstag bis 19 Uhr

Frauennotruf: Telefon 08141/290850 (24 Stunden-Rufbereitschaft) Öffnungszeiten Montag: 9 bis 12 Uhr und 16 bis 18 Uhr, Dienstag: 9 bis 12 Uhr und 16 bis 20 Uhr Mittwoch: 9 bis 12 Uhr und 16 bis 18 Uhr Donnerstag: 9 bis 12 Uhr und 16 bis 18 Uhr Freitag: 9 bis 12 Uhr

Frauenhaus: Telefon 08141/3573565 (24 Stunden-Rufbereitschaft)

Moses-Projekt: Anonyme Beratung und Hilfe für verzweifelte werdende Mütter, Telefon 0800/0066737 (24 Stunden-Rufbereitschaft)

Krisendienst Psychiatrie: Psychiatrische Soforthilfe. Unter Tel. 0800/6553000 erhalten Menschen in seelischen Krisen, Mitbetroffene und Angehörige qualifizierte Beratung und Unterstützung, www.kri-

sendienst-psychiatrie.de

AID: Kontakt- und Begegnungsstätte für Suchtkranke in Fürstenfeldbruck, Telefon 08141/3630983, www.aid-ffb.de

Ökumenische Nachbarschaftshilfe mit Sozialdienst Fürstenfeldbruck-Emmering: Pflege 08141/3166-0, Geschäftsstelle 08141/3166-12, info@nbh-fürstenfeldbruck.de

Kanal-Notdienst und Notruf in Wasserfragen: Amperverband, Telefon 08141/7310, Fax 08141/731-360

Stromstörungen für Emmering: Bayernwerk Oberbayern Nord, Lilienthalstr. 7, 93049 Regensburg, Notruf 0800/1868686, Fax 08441/750211, Telefon 0941/4007-58

Erdgasstörungen für Emmering: Energienetze Bayern GmbH & Co. KG, Maisacher Str. 117, 82256 Fürstenfeldbruck, Telefon 08141/50220

Bereitschaftsdienst Wasserwerk Emmering: Telefon 08141/50220, Fax 08141/502250

Bitte erkundigen Sie sich stets telefonisch beim jeweiligen Anbieter, unter welchen Bedingungen die jeweiligen Angebote in der Pandemie zur Verfügung stehen.

Einwohnerstatistik

Einwohnerstand am 30. November 2021:
7.248 Einwohner

Zuzüge: 28 Personen
Wegzüge: 18 Personen
Geburten: 4 Personen
Sterbefälle: 4 Personen



TreuePlus.
 Unser Rabatt für Ihr Vertrauen.

Treu sein zahlt sich aus. Sparen Sie mit einem jährlichen Rabatt auf Ihren Erdgas- und Ökostromtarif.

www.esb.de/sparen
 ☎ 0800 0 372 372 (kostenlos)

ESB
 ENERGIE SÜDBAYERN

Wichtiger Termin für Kraftfahrer

Umtausch alter Führerscheine: Am 19. Januar 2022 sind die Geburtsjahrgänge 1953 - 1958 an der Reihe

Seit dem 19. Januar 2013 werden Führerscheine nur noch zeitlich begrenzt ausgestellt und müssen nach spätestens 15 Jahren erneuert werden. Dabei läuft lediglich der Führerschein als amtliches Dokument ab; nicht die eigentliche Fahrerlaubnis.

men, ob und wann Sie vom Pflichtumtausch betroffen sind.

Bitte beachten Sie, dass bis 19. Januar 2022 die Führerscheine der Geburtsjahre 1953 bis 1958 zwingend umgetauscht werden müssen, sofern Sie noch im Besitz eines grauen oder rosa Papierführerscheines sind.

Nach § 24 a Abs. 2 der Fahrerlaubnis-Verordnung müssen Führerscheine, die vor dem 19. Januar 2013 ausgestellt wurden, bis spätestens 18. Januar 2033 in befristete Dokumente umgetauscht werden.

Bitte beachten Sie auch, dass Sie Ihren vor 1. Januar 1999 ausgestellten grauen oder rosa Papierführerschein bereits vorzeitig umtauschen lassen müssen, wenn Sie:

- einen internationalen Führerschein oder
- eine Fahrerlaubnis zur Fahrgastbeförderung oder
- eine Fahrlehrerlaubnis beantragen oder
- nach Vollendung des 50. Lebensjahres als Inhaber einer „alten“ Fahrerlaubnis der Klasse 2 in die „neuen“ Klassen C und CE fallende Fahrzeuge oder Kombinationen führen wollen.

Zum Zwecke einer reibungslosen Umsetzung für alle Beteiligte wurde mit Änderung der Fahrerlaubnisverordnung 2019 stufenweiser Pflichtumtausch vom Gesetzgeber beschlossen. Die Umtauschfrist bestimmt sich bei Führerscheinen (Altklassendokumente), die bis zum 31. Dezember 1998 ausgestellt wurden, nach dem Geburtsjahr des Fahrerlaubnisinhabers. Bei Führerscheinen, die nach dem 1. Januar 1999 ausgestellt worden sind, bestimmt sich die Frist nach dem Ausstellungsjahr. Den unten stehenden Tabellen können Sie entnehmen

Benötigte Unterlagen und Kosten:

- Antragsformular (finden Sie auf der Internetseite des Landratsamtes Fürstentfeldbruck)

Geburtsjahr des Fahrerlaubnisinhabers	Tag, bis zu dem der Führerschein umgetauscht sein muss
Vor 1953	19. Januar 2033
1953 – 1958	19. Januar 2022
1959 - 1964	19. Januar 2023
1965 – 1970	19. Januar 2024
1971 oder später	19. Januar 2025

Diese Tabelle bezieht sich auf Führerscheine, die bis einschließlich 31. Dezember 1998 ausgestellt sind

Ausstellungsjahr	Tag, bis zu dem der Führerschein umgetauscht sein muss
1999 – 2001	19. Januar 2026
2002 - 2004	19. Januar 2027
2005 - 2007	19. Januar 2028
2008	19. Januar 2029
2009	19. Januar 2030
2010	19. Januar 2031
2011	19. Januar 2032
2012 – 18. Januar 2013	19. Januar 2033

Diese Tabelle bezieht sich auf Führerscheine, die ab 1999 ausgestellt worden sind

- Personalausweis (mit korrekter Wohnanschrift) oder Reisepass (mit aktueller Meldebescheinigung)
- Führerschein
- Biometrisches Lichtbild (35 mm x 45 mm)
- Gebühr: 25,30 Euro, wenn mit einer Verlängerung der Fahrberechtigung verbunden: 38,80 Euro.

Eine persönliche Vorsprache bei der Antragstellung ist nötig.
Redaktion

Veranstungskalender

Dienstag, 14. Dezember
19 Uhr: Bau-, Planung-, Umwelt- und Verkehrsausschuss, Festsaal Bürgerhaus, Gemeinde Emmering

Mittwoch, 25. Dezember
18 Uhr: Gemeinderat, Festsaal Bürgerhaus, Gemeinde Emmering

Freitag, 17. Dezember
Rentenberatung durch Katerina Huber; Telefonische Terminvereinbarung unter 0 81 41/400 70. Die Beratung findet jeden Freitag statt und ist kostenlos. Rathaus Emmering, Gemeinde Emmering
16 Uhr: Karteln im Bürgerhaus, Gäste willkommen mit vollständiger Impfung. Das Karteln findet jeden Freitag statt. Bürgerhaus Emmering,

De Brucka Schafkopfa
Donnerstag, 23. Dezember
19 Uhr: Onlinestammtisch des Madlverein. Auf der Homepage www.madlverein-emmering.com bekommen Sie den Link. Madlverein Emmering

Freitag, 7. Januar
Rentenberatung durch Katerina Huber; Telefonische Terminvereinbarung unter 0 81 41/400 70. Die Beratung findet jeden Freitag statt und ist kostenlos. Rathaus Emmering, Gemeinde Emmering

Freitag, 14. Januar
Rentenberatung durch Katerina Huber; Telefonische Terminvereinbarung unter 0 81 41/400 70. Die Beratung

findet jeden Freitag statt und ist kostenlos. Rathaus Emmering, Gemeinde Emmering
16 Uhr: Karteln im Bürgerhaus, Gäste willkommen mit vollständiger Impfung. Das Karteln findet jeden Freitag statt. Bürgerhaus Emmering, De Brucka Schafkopfa

Freitag 21. Januar
Rentenberatung durch Katerina Huber; Telefonische Terminvereinbarung unter 0 81 41/400 70. Die Beratung findet jeden Freitag statt und ist kostenlos. Rathaus Emmering, Gemeinde Emmering

Bitte klären Sie vorab mit dem jeweiligen Veranstalter, ob und unter welchen Vorgaben die Veranstaltung unter Corona stattfindet.

HANRIEDER
Bestattung geht auch anders



NOCH EINMAL UNSER LIED HÖREN.
Bestattungen so einzigartig wie das Leben.

hanrieder.de

Schreinerei Pirker

Fenster - Türen - Möbel
Holz - Kunststoff - Alu

Reparatur
Abdichtung
Erneuerung



Glasarbeiten
Restaurierung
Einbruchschutz

www.schreiner-restaurator.de
Gottlieb-Daimler-Str. 12, 82140 Olching
Tel.: 08142/6511308, Mobil 0179/2161458

Impressum Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Emmering erscheint monatlich als Beilage im Fürstentfeldbrucker Tagblatt und wird zusätzlich kostenlos an alle Haushaltungen verteilt. V.i.S.d.P. für den amtlichen Teil: Stefan Florecke, Telefon (0 81 41) 40 07 29; Layout und Redaktion: Andreas Daschner; Anzeigen: Markus Hamich, Telefon (0 81 41) 40 01 32. Druck: Druckhaus Dessauer Straße, München. **Das nächste Mitteilungsblatt der Gemeinde Emmering** erscheint am **Dienstag, 25. Januar 2022. Redaktionsschluss** dafür ist am **Donnerstag, 13. Januar 2022.** Die kompletten Texte, Fotos sowie sonstigen Unterlagen der Vereine, Verbände und Organisationen, die in dieser Ausgabe erscheinen sollen, müssen bis zum Redaktionsschluss bei der Gemeindeverwaltung per Mail an gemeinde@emmering.de vorliegen. Später eingehende Unterlagen können leider nicht mehr berücksichtigt werden. Bitte beachten Sie, dass Ihre Beiträge entweder als PDF oder als Fließtext in der Mail an die Gemeinde übermittelt werden müssen. Textanhänge in Word werden aus Sicherheitsgründen seitens der Firewall der Gemeinde Emmering blockiert. Bei der Übermittlung von Fotos per E-Mail ist zu beachten, dass jedes Bild als eigene JPG-Datei abgespeichert sein muss. Die Auflösung muss aus technischen Gründen mindestens 200 dpi bei 20 Zentimetern Breite betragen. Andernfalls kann kein Abdruck erfolgen. Außerdem ist darauf zu achten, dass die Bildrechte für eine Veröffentlichung immer bei den jeweiligen Vereinen, Verbänden und Organisationen liegen.

Weihnachten wird ganz Besonders

Die Evangelische Gemeinde plant Gottesdienste am Heilig-Abend auf dem neuen Bürgerplatz.

Ein Gottesdienstbesuch an Heilig-Abend gehört für viele Menschen, in vielen Familien fest zum Programm. Auf dem Hintergrund der momentan begrenzten Teilnehmerzahl in der Versöhnungskirche am Lauscherwörth plant die evangelisch-lutherische Kirchengemeinde drei Gottesdienste am 24.12. auf dem neuen Bürgerplatz vor der Kirche. Ein herzliches Dankeschön dafür an dieser Stelle an die Gemeinde Emmering, die uns die Bühne und den Platz zur Verfügung stellt. Ein engagiertes Team wird die Gottesdienste im Freien stimmungsvoll und ansprechend gestalten. Der Zugang ist barrierefrei für alle Generationen. Denken Sie bitte an warme und dem Wetter angepasste Kleidung. Die Gottesdienste werden in kürzerer Form stattfinden.



Gerne können Sie sich aber auch eine mobile Sitzgelegenheit mitbringen. Wenn Sie das „Bethlehemlicht“ für Ihr Zuhause mitnehmen wollen, dann denken Sie an eine Kerze und eine Transportmöglichkeit.

Der Mini-Gottesdienst für Familien mit kleinen Kindern (bis sechs Jahre) startet am 24. Dezember um 15 Uhr. Der Familien-Gottesdienst findet

um 16 Uhr statt und die Christvesper am 24. Dezember beginnt um 17.30 Uhr.

Bitte informieren Sie sich aber vor Ihrem Besuch über die aktuelle Situation anhand der Aushänge, Tagespresse oder der Homepage der Gemeinde: www.evangelisch-fuerstenfeldbruck.de/ (hier die Unterseite „Erlöserkirche“ wählen).

TEXT: EVANGELISCHE GEMEINDE, FOTO: LOTZ

Ziel 21 informiert:



Heute ist es problemlos möglich, die Wärmeverluste von Gebäuden so stark zu reduzieren, dass kaum noch geheizt werden muss. Wenn Sie bei der Planung eines neuen Hauses folgende Punkte beachten, haben Sie es schon geschafft:

- Legen Sie bereits bei Beginn der Planung Wert auf den höchsten Effizienzstandard und stimmen Sie Ihre Pläne von Beginn an mit einem Energieberater ab.
- Gestalten Sie Ihr Gebäude kompakt. Eine kleine Außenfläche verringert Energieverluste. Verzichten Sie beispielsweise auf Erker, Dachgauben oder Wandvorsprünge.
- Dämmen Sie so viel wie möglich und wählen Sie hocheffiziente Dreifach-Scheiben-Verglasung.
- Nutzen Sie Solarenergie passiv, großzügige Südfenster fangen im Winter viel Sonnenwärme ein. Sie sparen somit Energie für Heizung und Beleuchtung.

• Lassen Sie eine Lüftungsanlage mit Wärmerückgewinnung einbauen. • Vermeiden Sie die Kühlung mit einer Klimaanlage: Ein Sonnenschutz ist besser und günstiger als aktiv zu kühlen. • Achten Sie auf kurze und gedämmte Heizungsrohre, energiesparende Pumpen und Flächenheizungen. • Setzen Sie auf erneuerbare Energien mit Solaranlage, Wärmepumpe, Pelletheizung oder Fernwärme. • Beauftragen Sie für die Bauphase eine energetische Baubegleitung.

Für Fragen rund um das Thema Energieberatung steht Ihnen unser Team von Ziel 21 unter Tel. 08141/51 92 25 oder per E-Mail an info@ziel21.de gerne zur Verfügung. **Ziel 21**



Frühstück für die Insekten

Unter dem Motto „Frühstück für die Insekten“ war am Mittwoch, 20. Oktober, die sechste Klasse der Emmeringer Schule mit dem Obst- und Gartenbauverein unterwegs. Gemeinsam wurden Zwiebeln von Krokus-

sen und Wildtulpen auf gemeindlichen Flächen gesteckt. Die Blüten sollen nicht nur den ersten Hunger der Tiere stillen, sondern auch unser Auge erfreuen.

TEXT: EMMERINGER SCHULE, FOTO: LÄNGLER

Weihnachtsfeier ist abgesagt

Der kath. Seniorenkreis muss auch dieses Jahr leider die Weihnachtsfeier absagen. Wir wünschen Euch eine schöne Adventszeit, gesegnete Weihnachten und ein gutes Neues Jahr. **Seniorenkreis**

MARKISEN
Sparen Sie jetzt!

Ständige Musterschau
auf ca. 150 m² Ausstellungsfläche
Markisen in Originalgröße
Mo.–Fr. 8–12 und 13–17 Uhr
Erste Adresse für Sicht- und Sonnenschutz.

Brandt + Zäuner
FACHBETRIEB
Rolladen- und Sonnenschutztechniker-Handwerk
Hubertusstraße 8
Fürstenfeldbruck
Tel. (08141)1431
Großer Kunden-Parkplatz

Einrichtungen + Küchenstudio
Weiterempfohlen: Seit 1852

MOEBEL FEICHT

Lindenstraße 6 · 82216 Maisach
Tel. 08141/90412 · www.moebel-feicht.de
Öffnungszeiten
Mo-Fr 9-12 u. 14-18 Uhr, Sa 9-13 Uhr
und nach Vereinbarung

autopark emmering

Manfred Heilbrunner Mobil 01 72/8 96 76 42 Brucker Straße 15 Tel. 081 41/228 46 44
Thomas Post Mobil 01 71/8 14 57 77 82275 Emmering www.autopark-emmering.de

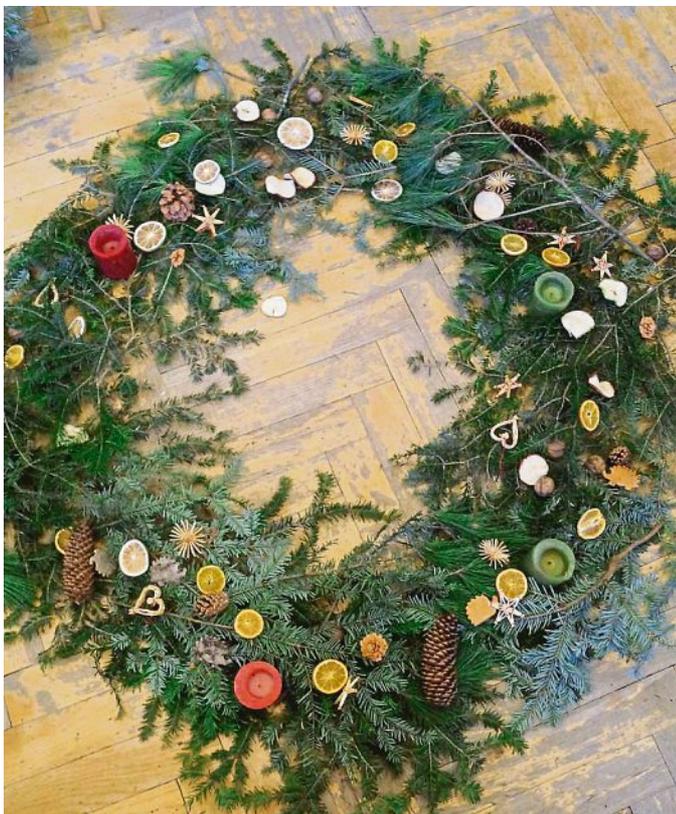
An- und Verkauf aller Marken · Neuwagen · Gebrauchtwagen · EU-Fahrzeuge · Finanzierung · Leasing
Ersatzfahrzeug · Kundendienst · Reparaturen · Reifeneinlagerung · Reifendienst · Hol- und Bringservice



KFZ-Meisterbetrieb
Sebastian Heilbrunner

Mobil 01 76/6423 0954
s.heilbrunner@autopark-emmering.de

Wir bedanken uns bei unseren Kunden und Freunden und wünschen schöne Weihnachten und eine gute Fahrt im neuen Jahr!



Im Kindergarten weihnachtet es

Es weihnachtet im Kindergarten Unter'm Regenbogen in Emmering. Die Kinder haben sich mit dem Adventskranz beschäftigt und ihn aus den verschiedenen Zweigen gelegt und geschmückt.

TEXT/FOTO: KIGA UNTER'M REGENBOGEN

Kinder und Jugendliche besser unterstützen

Die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) als Landwirtschaftliche Krankenkasse (LKK) bietet versicherten Kindern und Jugendlichen mehr Früherkennungsleistungen als gesetzlich vorgeschrieben.

Lockdown und Home-Schooling während der Corona-Pandemie haben bei Kindern und Jugendlichen deutliche Spuren hinterlassen. Die LKK möchte Heranwachsende auf ihrem Weg zurück in die Normalität unterstützen und investiert daher stark in die gesundheitliche Vorsorge. Die Vorsorgeuntersuchungen U1 bis U10 für Kinder sowie J1 und J2 für Jugendliche sind wichtige Bausteine zur gesunden Entwicklung. Sie helfen, psychische und physische Probleme frühzeitig zu erkennen. Kinder- und Jugendärzte können Gesundheitsproblemen gegensteuern und so die Heilungschancen steigern sowie Spätfolgen vermeiden. Besonders jetzt sind solche Früherkennungsangebote für Heranwachsende wichtig.

Mehrleistungen bei der LKK: Die Kosten für die Untersuchungen U1 bis U9 sowie J1 werden grundsätzlich von

der Gesetzlichen Krankenversicherung übernommen. Zusätzlich zum gesetzlichen Angebot beteiligt sich die LKK auch an den Kosten des „Grundschul-Checks“ (U10) für Kinder im Alter von sieben bis acht Jahren, des „Schüler-Checks“ (U11) für die Neun- bis Zehnjährigen und der Jugenduntersuchung J2 für Teenager im Alter von 16 bis 17 Jahren.

Fit für die Schule – fit fürs Leben: Im Mittelpunkt der U10- und U11-Untersuchungen stehen die Entwicklung und die schulischen Fertigkeiten des Kindes. Bei Bedarf gibt der Arzt Tipps zu Bewegung, zu empfehlenswerten Sportarten und zur gesunden Ernährung. Die Jugenduntersuchung J2 beinhaltet eine allgemeine körperliche Untersuchung, aber auch eine ausführliche ärztliche Beratung über mögliche Pubertätsprobleme oder Sexualitätsstörungen. Ausführliche Informationen zu den Vorsorgeuntersuchungen für Kinder und Jugendliche gibt es online unter www.svlfg.de/vorsorge.

Bundesweit einheitliches Erstattungsverfahren: Die LKK erstattet für die drei Untersu-

chungen U10, U11 und J2, die über die gesetzlichen Vorgaben hinausgehen, jeweils einmalig 80 Prozent der tatsächlich entstandenen Kosten, jedoch nicht mehr als 50 Euro pro Untersuchung. Für die Kostenerstattung reichen Versicherte einfach die Rechnung des Arztes bei der LKK ein. Für Versicherte in Bayern ist dieses Abrechnungsverfahren ab Januar 2022 neu. Anders als bisher müssen dann auch sie die Kosten für die Zusatzleistungen zunächst selbst tragen und bekommen sie von der LKK erstattet, nachdem sie die Rechnung eingereicht haben.

Merkblätter und Filme „Seelisch gesund aufwachsen“: Die Deutsche Liga für das Kind hat zusammen mit der SVLFG und anderen Partnern zehn Merkblätter und Filme „Seelisch gesund aufwachsen“ entwickelt. Eltern erhalten darin Informationen und Empfehlungen, wie sie die seelische Gesundheit ihres Kindes fördern können. Eltern können die Merkblätter kostenlos beim Besuch in den Kinderarztpraxen erhalten. Online sind die Flyer erhältlich unter www.seelisch-gesund-aufwachsen.de. **SVLFG**

inspiration
1A trends
BLUMEN
lifestyle
kreativität

BECK

Ihr Blumenspezialist

Gröbenzell:
Maistraße 14
82194 Gröbenzell
Telefon: 08142 - 57 04 63
Telefax: 08142 - 57 04 65

Emmering:
Hauptstraße 7
82275 Emmering
Telefon: 08141 - 4 48 84

Öffnungszeiten:
Mo.- Fr.: 08:00 – 12:00 Uhr
14:00 – 18:00 Uhr
Sa. 08:00 – 12:00 Uhr

EMIL GÜLLER OHG
Meisterbetrieb
GAS - WASSER - HEIZUNG

KOMPLETTE BADSANIERUNG

Messerschmittstraße 7 | 82256 Fürstenfeldbruck
Tel. 081 41/4 1947 | Fax 081 41/5 8369
www.heizung-sanitaer-ffb.de

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?

**Beratung, Marktpreiseinschätzung, Verkauf ...
... am besten über Ihre Sparkasse vor Ort.**

Lassen Sie sich kompetent von uns beraten.
Ihr Ansprechpartner für Emmering, Fürstenfeldbruck
und Schöngesing:
Richard Kellerer

**Sparkasse
Fürstenfeldbruck**
Tel. 08141 407 4700
Immobilienzentrum
Richard.Kellerer
@sparkasse-ffb.de

in Vertretung der **Sparkassen Immobilien** GMBH
VERMITTLUNGS

Seite Mitte Oktober im Amt



Neuer Elternbeirat im Kinderhaus „An der Amper“

Der Elternbeirat besteht seit Mitte Oktober und wurde neu gewählt. Die Mitarbeitenden des Johanniter-Kinderhauses „An der Amper“ in Emmering freuen sich auf eine er-

folgreiche Zusammenarbeit. Das Foto zeigt (v. l.) Pattantjus Boglarka, Christine Schnurrer, Christian Rau, Jennifer Alber und Katharine Ramandani.

TEXT/FOTO: KINDERHAUS

Neue Farben im Hölzl-Stadion

Entwarnung vorab: Die traditionsreichen Vereinsfarben des FC Emmering sind keineswegs in Gefahr. Schwarz-Gelb dominiert im weiterhin in der Kleiderkammer des Fußballclubs. Dennoch konnte die 3. Mannschaft von Coach Christian Noparlik (rechts oben) am Sonntag, den 14. November 2021, zum abschließenden Match des Jahres im Hölzlstadion, in neuen auffälligen Trikots an-

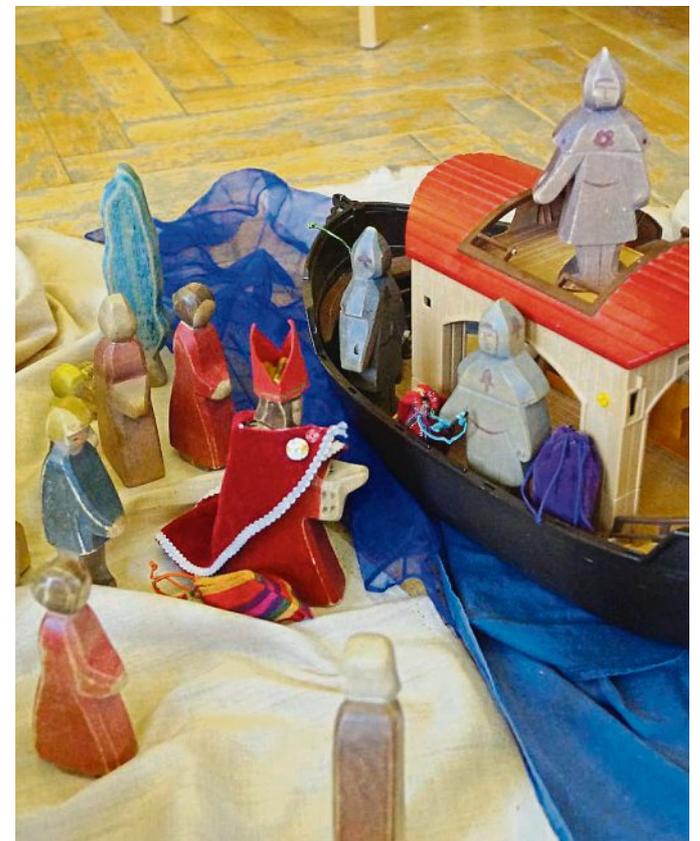
treten. Dass diese im kräftigen Orange eher unüblich ausfallen, ist einer pragmatischen Tatsache geschuldet. Kommt ein Team mit ebenfalls schwarz und gelb ausgerichteten Shirts und Shorts ins Hölzl, dann greifen alle drei Herrenteams auf den neuen, orange-weißen Trikotersatz zurück. Schiedsrichter achten zunehmend auf deutliche Kontrastierung der Spielerbekleidungen gegner-

scher Teams. Ganz gelegen kommt die Farbwahl außerdem dem Sponsor und Malermeister Christian Bratzler aus Maisach (links oben), dessen Firmenlogo ein dicker Balken der Farbe Orange prägt. Die B-Klassen-Partie gegen die zweite Garnitur des Gautinger SV ging im eher tristen Herbstnieselregen trotz der frischen Farbe im Spiel letztlich mit 0:1 verloren.

FC Emmering



In leuchtendem Orange trat die 3. Mannschaft des FC Emmering im Spiel gegen die zweite Garnitur des Gutinger SV an. FOTO: SICHINGER



Die Nikolaus-Legende nachgebaut

Auch der Nikolaus kommt in den Kindergarten. Die Kindergartenkinder haben die Nikolauslegende gehört, gespielt und gebaut.

TEXT/FOTO: KIGA UNTER'M REGENBOGEN

Zuschuss zu Fahrsicherheitstrainings

Die Wetterbedingungen im Herbst und Winter erhöhen das Unfallrisiko im Straßenverkehr. Darum bietet die Landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft (LBG) ihren Versicherten einen Zuschuss zum Fahrsicherheitstraining an, wenn dieses nach den Richtlinien des Deutschen Verkehrssicherheitsrates (DVR) durchgeführt wird. Vor allem bei landwirtschaftlichen Zugmaschinen werden Geschwindigkeit, Beschleunigungsleistung und Gespannlänge oft falsch eingeschätzt. Eine regennasse Fahrbahn und schlechte Sichtverhältnisse machen die Verkehrssituation noch unüberschaubarer. Auch wenn der Anteil landwirtschaftlicher Verkehrsteilnehmer gering ist, sind insbesondere Traktor-Anhänger-Gespanne immer wieder in schwere Unfälle mit drastischen Folgen verwickelt. Aus diesem Grund bietet die LBG Zu-

schüsse zu Fahrsicherheitstrainings an. Neben Teilnahmen mit Schleppern und LKW werden auch solche mit Transportern, Motorrädern, PKW und auf Anfrage auch mit Spezialmaschinen, zum Beispiel Erdbaumaschinen, gefördert. Wer Gefahren besser einschätzen kann und weiß, wie im Ernstfall zu reagieren ist, kann Unfälle leichter vermeiden. In Fahrsicherheitstrainings können die Teilnehmer bei simulierten Wetterbedingungen üben, mit Eis, Schnee und Regen auf der Straße sicher umzugehen. Auch das richtige An- und Abkuppeln von Gespannen sowie das Rangieren mit den landwirtschaftlichen Maschinen kann geübt und gefestigt werden. Jeder Betrieb kann hierfür einmal jährlich einen Zuschuss beanspruchen. Dabei ist zu beachten: Die Kosten eines Trainings sind von den Betrieben komplett an den

Veranstalter zu zahlen. Der Zuschuss wird von der LBG nur an den Mitgliedsbetrieb gezahlt. Die Trainings können je nach Fahrzeugart mit den Höchstbeträgen von 50 bis 150 Euro gefördert werden. Der Zuschuss kann unter Angabe der Teilnehmerzahl des Betriebes und dessen Mitgliedsnummer sowie der Fahrzeugart und des Programms des Anbieters formlos per Fax an 05 61/785 21 90 68 oder per E-Mail an foerderung_praevention@svlfg.de beantragt werden. Auf der Internetseite www.dvr.de/praevention/trainings/anbieter-von-sicherheitstrainings sind die Trainingsplätze nach den DVR-Richtlinien zu finden. Unter www.svlfg.de/unfallfrei-unterwegs-mit-landwirtschaftlichen-fahrzeugen bietet die SVLFG weitere Tipps zur Sicherheit im Straßenverkehr an.

SVLFG

mini Lernkreis vor Ort in EMMERING.

LRS? Dyskalkulie? Prüfungsvorbereitungen Quali bis Abitur? Hier lernt man besser als gut: entspannt und effektiv.

Unverbindliche Beratung unter 0176-80704870 • www.minilernkreis.de/reis

MALERMEISTER
Christian Bratzler

Tel. 08141 / 3176845

Ausführung sämtlicher Malerarbeiten

Lusstraße 6 | Mobil 0157 / 86877109 | info@maler-bratzler.de
82216 Maisach | Fax 08141 / 3176846 | www.maler-bratzler.de

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Fest sowie Glück, Gesundheit und viel Erfolg im neuen Jahr!

Thomas Grimm

Meisterbetrieb **GRIMM**

Dachdeckerei · Bauspenglerei

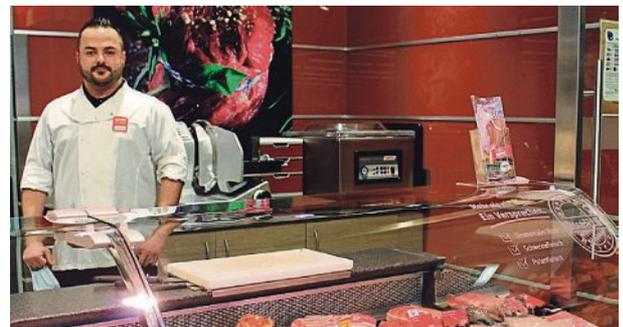
- Sanierung
- Objekte
- Wartung
- Flachdach
- Steildach
- Dachfenster

Maisacher Weg 19 · 82275 Emmering
Telefon (08141) 43688 · Fax (08141) 42449

REWE Halbich

Do bin i dahoam
Do kaf i ei

wünscht besinnliche Weihnachten und ein gesundes neues Jahr



Emmering - Damit Weihnachten auch ein kulinarisches Fest wird, dafür sorgt Rewe Halbich in der Unteren Au 7 in Emmering. Der Supermarkt, der im Januar 2021 sein zehnjähriges Bestehen feierte, bietet alles zum Schlemmen an den Festtagen. In einem Jahrzehnt, hat sich der Markt des Inhaberehepaars Martina und Christian Halbich als der Nahversorger in Emmering etabliert. Rewe Halbich ist ein Familienunternehmen und fest verankert in der Amper-Gemeinde. Nach dem Motto „Do bin i dahoam, do kaf i ei“

ist der Rewe-Markt mit seinem großen Parkplatz und dem vielseitigen Angebot für den täglichen Bedarf der Vollversorger in Emmering. In den großzügigen Verkaufsräumen des Marktes finden Kunden alles, was das Herz begehrt - auch und gerade für ein gemütliches Weihnachtsfest zu Hause mit der Familie. Die große Auswahl an Getränken im eigenen Getränkemarkt lässt ebenso keine Wünsche offen wie das reichhaltige Fleisch- und Wurstsortiment aus der eigenen Metzgerei. Die hausgemachten

Spezialitäten werden täglich frisch an der Fleischtheke angeboten und erfreuen sich bei den Kunden großer Beliebtheit. Ganz besonders achten Martina und Christian Halbich bei der Produktion auf die Nachhaltigkeit und das Tierwohl. Bei Rewe Halbich findet man ein großzügiges Angebot an regionalen Lebensmitteln. Bei den Bio- und veganen Artikeln greifen die Kunden ebenso gerne zu wie beim vielfältigen Angebot an Drogerieartikeln. Familie Halbich ist mit ihren rund 40 Mitarbeitern als Vollversorger für

die Kunden da und engagiert sich in der Gemeinde auch darüber hinaus. So ist der Rewe-Markt der Ansprechpartner für alle örtlichen Vereine, Kindergärten und die Schule. Wer Tipps für ein gelungenes kulinarisches Weihnachtsfest braucht, findet in der Rewe-Familie in Emmering kompetente Ansprech-

partner: Memedi Ermal (Getränkemarkt), Aslanhan Osman (Metzgereiabteilungsleiter), Zemela Grazyna (Obst- und Gemüseabteilungsleiterin), Markus Gigl (Geschäftsführung) und natürlich das Inhaberehepaar Martina und Christian Halbich.

Rewe Halbich

Emmering
Kreis Fürstentfeldbruck

Do bin i dahoam

Getränkemarkt **LOTTO**
Bayern

REWE

Familie Halbich

Do kaf i ei